

Üzemeltetők/ szakemberek számára



Kezelési és szerelési útmutató calorMATIC 392



A szobatermosztát

VRT 392

Üzemeltetők számára

Kezelési útmutató

calorMATIC 392

A szobatermosztát

VRT 392

Tartalomjegyzék

A készülék jellemzői	4
Alkalmazás	4
Termékjellemzők	4
1 Megjegyzések a dokumentációhoz	5
1.1 A dokumentáció megőrzése	5
1.2 Az alkalmazott szimbólumok	5
1.3 Az útmutató érvényessége	5
1.4 CE-jelzés	5
2 Biztonság	5
3 Működésre vonatkozó tudnivalók	6
3.1 Rendeltetésszerű használat	6
3.2 Környezeti feltételek	6
3.3 Gondozás	6
3.4 Gyártói garancia	6
3.5 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás	6
4 Kezelés	7
4.1 Kezelő- és kijelzőfront áttekintése	7
4.2 Kijelző (kijelzőmező) áttekintése	8

4.3 Kezelési koncepció	8
4.3.1 Különböző kijelzőoldalak megjelenítése	9
4.3.2 Paraméterek módosítása	9
4.3.3 Kezelés a leegyszerűsített alapkijelzőben	11
4.4 A termosztát módosított előírt értékeinek érvényességi időtartama	12
4.5 Kezelőszint az üzemeltető számára, kezelőszint a szakember számára	13
4.6 Az üzemeltető-kezelőszint kijelzőoldalai	13
4.7 Kijelzőoldalak szerkesztése (példák)	15
4.7.1 Időprogramok beírása (példa: fűtőkörhöz)	15
4.7.2 Távolléti időszak programozása	16
4.7.3 Fűtőkör paraméterek beírása	16
4.7.4 Használati melegvíz készítés paraméterek beírása	17
4.7.5 Fűtési komponensek neveinek módosítása	17
5 Állapot- és hibaüzenetek	18
Szójegyzék	Függelék

A készülék tulajdonságai

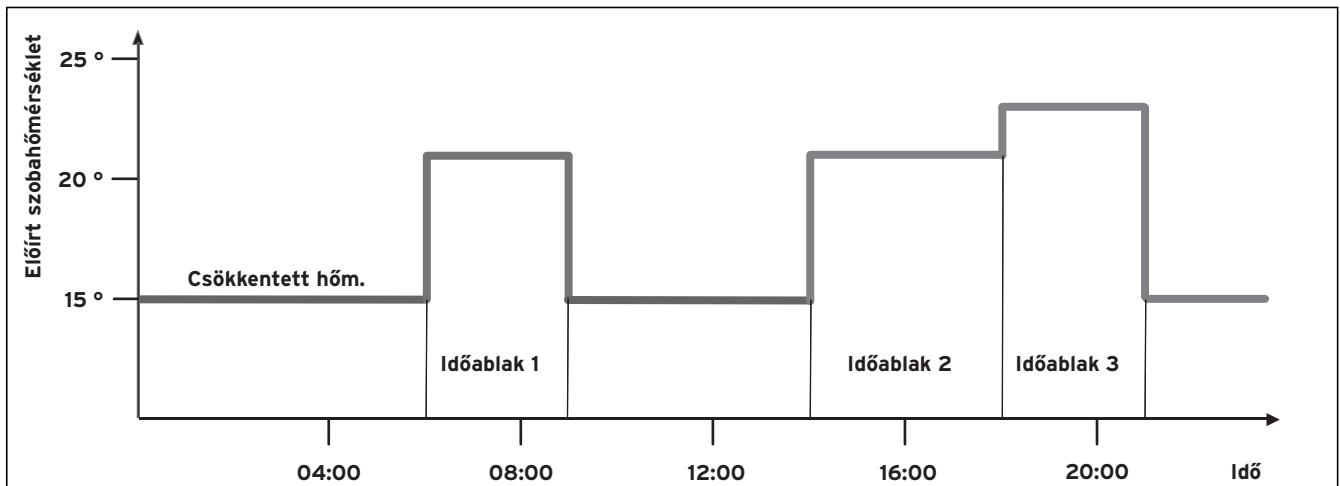
Alkalmazási terület

A calorMATIC 392 készülék programozható szobatermosztát a fűtéshez. A calorMatic 392 készülék a használati melegvíz készítest is szabályozza.

A calorMATIC 392 készülékkel különböző előírt szobahőmérséklet értéket lehet előre beállítani (programozni) – különböző napszakokhoz és különböző napokhoz.

Automata üzemmódban a calorMATIC 392 készülék a beállított értékeknek megfelelően szabályozza a fűtést (lásd a 0.1. ábrát).

A calorMATIC 392 készülékkel naponkénti felfűtési időket is meghatározhat a használati melegvíz készítéshez.



0.1. ábra Fűtés automata üzemmódja: Példa: előírt szobahőmérséklet beállítása különböző napszakokhoz

Ezen túlmenően a calorMATIC 392 készülék a következő tartozék-komponensek szabályozására is használható:

- keringtető szivattyú használati melegvíz készítéshez a VR 40 multifunkcionális modullal összekapcsolva
- szellőztető berendezés
- hagyományos melegvíztároló
- Vaillant actoSTOR rétegtároló

A calorMATIC 392 készülék lehet egy új fűtési és használati melegvízkészítő rendszer része, vagy utólag is beköthető egy már meglévő rendszerbe. A fűtőkészüléknek eBUSZ-interfészszel kell rendelkeznie.

Az eBUSZ egy adatátviteli szabvány fűtéstechnikai komponensek közötti adatcseréhez.

Termékjellemzők

- eBUSZ-interfész
- adatösszeköttetés egy Vaillant fűtőkészülékkel eBUSZ-vezetéken keresztül
- megvilágított, grafikus kijelző (kijelzőmező)
- kezelés két beállító gombbal a Vaillant „kattintsd és forgasd” kezelési elve alapján
- A calorMATIC 392 a Vaillant vrDIALOG 810/2 diagnosztikai szoftverrel és a Vaillant vrnetDIALOG internet kommunikációs rendszerrel történő üzemeltetésre, vagyis távdiagnózisra és távoli beállításra van felszerelve

1 Megjegyzések a dokumentációhoz

Az alábbi megjegyzések a teljes dokumentációra vonatkozó útmutatóként szolgálnak. Ezzel a kezelési útmutatóval együtt még más dokumentációk is érvényesek.

Az ezen útmutatóban leírtak be nem tartásából származó károkért nem vállalunk felelősséget.

Kapcsolódó dokumentumok:

- Vaillant calorMATIC 392 szobatermosztát szerelési útmutató (jelen dokumentum 2. része; a szakember számára)
- A fűtési rendszer üzemeltetési és szerelési útmutatója
- A tartozék-komponensek összes útmutatója

Szójegyzék:

Jelen dokumentum végén, a függelék című részben találja a szakmai fogalmak ill. fontos funkciók magyarázatát a bécé szerinti sorrendben.

1.1 A dokumentáció megőrzése

Úgy őrizze ezt a kezelési útmutatót, valamint az összes kapcsolódó dokumentumot, hogy szükség esetén rendelkezésre álljanak.

1.2 Alkalmazott szimbólumok

Kérjük, hogy a készülék használatakor vegye figyelembe az ebben az útmutatóban leírt biztonsági tudnivalókat!



Veszély!
Áramütés okozta életveszély!



Veszély!
Közvetlen sérülés- és életveszély!



Figyelem!
Égési és leforrázási sérülés veszélye!



Figyelem!
A termékre és a környezetre veszélyt jelentő körülmény!



Tanács!
Hasznos információk és tudnivalók.

⇒ Elvégzendő tevékenységre utaló szimbólum

1.3 Az útmutató érvényessége

Ez a kezelési útmutató kizárólag a következő cikkszámokkal ellátott készülékekre érvényes:

00 2002 8505 calorMATIC 392
00 2002 8506 calorMATIC 392
00 2002 8507 calorMATIC 392
00 2002 8508 calorMATIC 392

A készüléke cikkszámát a szakembertől tudhatja meg.

1.4 CE-jelölés

A CE-megjelölés dokumentálja, hogy a calorMATIC 392 szobatermosztát megfelel a következő irányelvek alapvető követelményeinek.

2 Biztonság

A calorMATIC 392 készülék szerelését csak arra feljogosított szakember végezheti el. Az előírászerű szerelésért és üzembe helyezésért is ő felelős.



Figyelem!
Forró víz okozta leforrázásveszély áll fenn!

A melegvízvételi helyeken leforrázásveszély áll fenn 60 °C fölötti előírt hőmérséklet esetén. Alacsonyabb hőmérsékletek esetén a kisgyerekek vagy az idősebb emberek kerülnek veszélybe.

Válassza meg úgy az előírt hőmérsékletet, hogy senki ne kerüljön veszélybe (lásd a 4.7.4. fejezetet).



Figyelem!
Forró víz okozta leforrázásveszély áll fenn!

Ha a szakember aktiválta a melegvíztároló legionellák elleni védelemét, akkor a melegvíz a vízkivételi helyeken bizonyos időpontokban a hőmérsékletmeghaladhatja a 60 °C-ot.

Kérdezze meg a szakembert, hogy aktiválta-e legionellák elleni védelmet, és ha igen, akkor a hét melyik napján és melyik időpontban.

3 Működésre vonatkozó tudnivalók

3.1 Rendeltetésszerű használat

A calorMATIC 392 típusú szobatermosztát a technika jelenlegi színvonala és az elismert biztonságtechnikai szabályok szerint készült.

Ennek ellenére, szakszerűtlen vagy nem rendeltetés szerinti használat esetén a készüléket és más anyagi javakat károsan befolyásoló veszélyek keletkezhetnek.

A calorMATIC 392 szobatermosztát egy Vaillant fűtőkészülékkel eBUSZ-interfészen keresztül összekapcsolva használati melegvíz készíttéssel/ keringtető szivattyúval felszerelt vagy anélküli fűtési rendszerek szobahőmérséklet- és időfüggő szabályozására szolgál.

A készülék a következő tartozék-komponensekkel üzemeltethető:

- keringtető szivattyú használati melegvíz készítéshez a VR 40 multifunkcionális modullal összekapcsolva
- szellőztető berendezés
- hagyományos melegvítároló
- Vaillant actoSTOR rétegtároló

Más jellegű vagy ezen túlmenő alkalmazása nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Az ebből eredő károkért a gyártó/szállító nem vállal felelősséget. A kockázatot kizárólag az üzemeltető viseli.

A rendeltetésszerű használatához értendő az üzemeltetési és a szerelési útmutató és a vele együtt hatályos összes dokumentum figyelembe vétele.

3.2 Környezeti feltételek

Ügyeljen arra, hogy:

- a szoba levegője szabadon cirkulálhasson a calorMATIC 392 készülék körül, hogy a calorMATIC 392 készüléket ne takarja el bútor, függöny, vagy egyéb tárgy.
- abban a szobában, amelyben a calorMATIC 392 fel van szerelve a minden fűtőtestszelep teljesen nyitva legyen.

3.3 Ápolás

Egy nedves törlőkendővel tisztítsa meg a calorMATIC 392 házát.

Ne használjon súrolószereket vagy olyan tisztítószereseket, amelyek a kezelőelemek vagy a kijelző sérülését okozhatják.

3.4 Gyártói garancia

Gyári Garancia

A termékre az általános garanciális feltételek szerint vállalunk gyári garanciát. Megszűnik a garancia, ha a szerelést szakszerűtlenül végezték, és ha nem a szerelési útmutatóban foglaltak szerint történt a beszerelés. A szerelési utasítás figyelmen kívül hagyása miatt bekövetkező károkért nem vállalunk felelősséget!

3.5 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

Mind a calorMATIC 392 készülék, mind pedig a hozzá tartozó szállítási csomagolás messzemenően újrahasznosítható nyersanyagokból készül.

A készülék

A calorMATIC 392 készülék és annak tartozékai nem tekinthetők háztartási hulladéknak. Gondoskodjon róla, hogy az elhasználadott készüléknek és esetleges tartozékainak ártalmatlanítása szabályszerűen történjen.

Csomagolás

A szállítási csomagolás ártalmatlanítását bízza a készülék szerelését végző szakipari cégre.

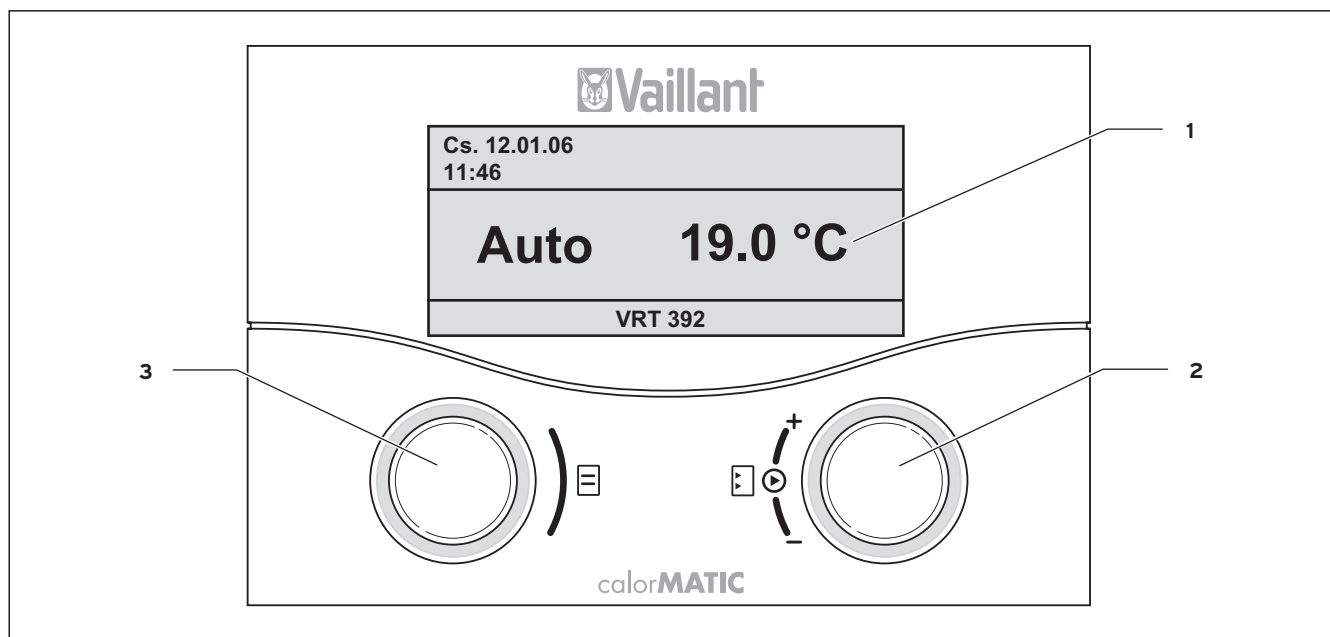
4 Kezelés



Tanács!

A szerelést követően kérje meg a szakembert, hogy magyarázza el a calorMATIC 392 készülék kezelését. Ezáltal elkerülheti a beállítások akaratlan módosítását.

4.1 Kezelő- és kijelzőfront áttekintése



4.1. ábra Kezelő- és kijelzőfront áttekintése

Jelmagyarázat

- 1 kijelző (kijelzőmező)
- 2 jobb oldali beállító gombok kezelőeleme
- 3 bal oldali beállító gombok kezelőeleme

A 4.1. ábra mutatja a leegyszerűsített alapkijelző képernyőjét. A leegyszerűsített alapkijelzés a következő információkról tájékoztat:

- a fűtőkör üzemmódja (automata, kézi vagy KI)
- az aktuális belső hőmérséklet

A leegyszerűsített alapkijelző részletes leírását a 4.3.3 fejezet tartalmazza.

A két beállító gomb funkciói a 4.3. fejezetben vannak leírva.

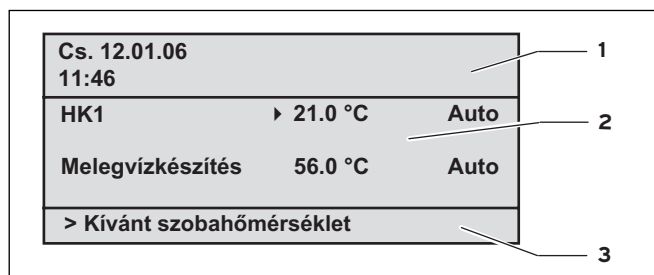
4.2 Kijelző (kijelzőmező) áttekintése

A calorMATIC 392 kijelzőre és bevitelre vonatkozó paraméterei (üzemi értékei) a különböző kijelzőoldalakon kerülnek megjelenítésre.

A kijelzőoldalak felosztása:

- leegyszerűsített alapkijelző (4.1. ábra)
- alapkijelző (4.2. ábra)
- kijelző/beviteli oldalak az üzemeltető-kezelőszint meghatározott paramétereire
- kijelző/beviteli oldalak a szakember-kezelőszint üzem- és rendszerspecifikus paramétereire

Az összes kijelzőoldal három tartományra oszlik.



4.2. ábra Kijelző áttekintése (példa: alapkijelző)

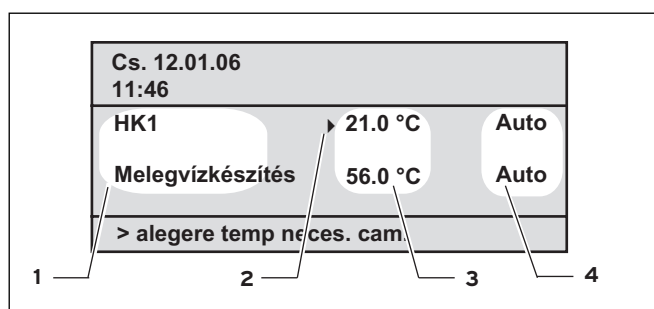
Jelmagyarázat

- 1 alapadatok, a kijelzőoldal ill. az állapot- és hibaüzenetek tartomány
- 2 paraméter kijelző és beviteli tartomány
- 3 magyarázatok kijelzése tartomány

Az alapadatok:

- nap
- dátum
- idő

Speciális paraméterek kijelző/beviteli oldalaknál az alapadatok helyén a kijelzőoldal címe jelenik meg.



4.3. ábra Paraméterek kijelző és beviteli tartomány (példa: alapkijelző)

Jelmagyarázat

- 1 paraméter neve (csak kijelző)
- 2 kurzor ► jelöli a módosítható értékre ugrást
- 3 beviteli mező a paraméterértékekhez; jelen esetben: Kívánt hőmérséklet
- 4 beviteli mező a paraméterértékekhez; jelen esetben: Üzem mód

4.3 Kezelési koncepció

A kezelés a leegyszerűsített alapkijelzőben a 4.3.3. fejezetben van leírva.

A következőkben leírt kezelési koncepció az alapkijelzőre (4.2. ábra) és az üzemeltető-kijelzőszint különböző kijelző/beviteli-oldalaira vonatkozik.

A két beállító gomb (4.1. ábra, 2. és 3. poz.) a Vaillant „kattintsd és forgasd” elve szerint működik. Forgatás (előre vagy hátrafelé) közben a beállító gomb érezhetően bekattan a következő pozícióba. Egy lépésnek a kijelzőn is egy pozícióval történő előre vagy hátrafelé lépés felel meg. Kattintással (lenyomással) kijelöli vagy átveszi a módosítható paramétert.

	Művelet	Eredmény
bal oldali beállító gomb	Forgatás	ugrás a következő kijelzőoldalra
jobb oldali beállító gomb	Forgatás	ugrás valamely beviteli mezőre egy kijelzőoldalon belül (a kurzor ► jelöli)
	Paraméter módosítása (sorrend)	
	kattintás (lenyomás)	aktiválja a bevitelhez (inverz ábrázolás)
	forgatás	paraméterérték kiválasztása
	kattintás (lenyomás)	a kiválasztott paraméterérték átvétele

4.1. táblázat Kezelési koncepció

4.3.1 Különböző kijelzőoldalak megjelenítése

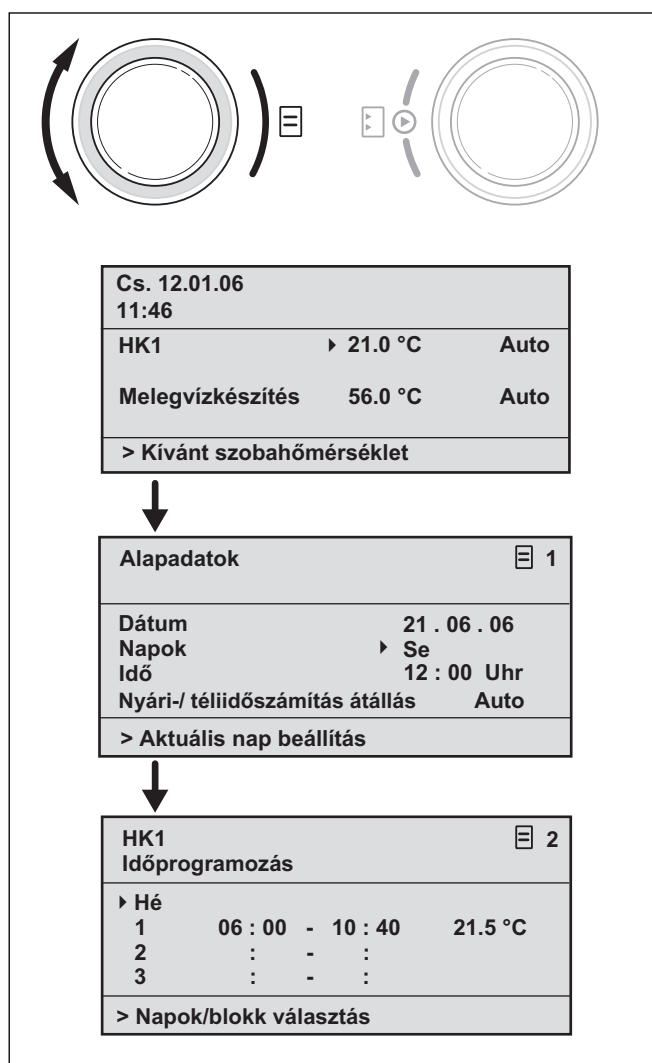
A bal oldali beállító gomb forgatásával úgy „lapozhat” a kijelző egyes oldalai között mint egy könyvben.

Példa:

Most az alapkijelzőben van. Az, hogy hogyan jut az alapkijelzőbe, a 4.3.3. fejezetben van leírva.

⇒ Fordítsa el a bal oldali beállító gombot az óramutató járásával megegyező irányban egy reteszelő pozícióval.

A kijelzőn megjelenik az 1. kijelzőoldal  az alapadatok beállítási lehetőségeivel.



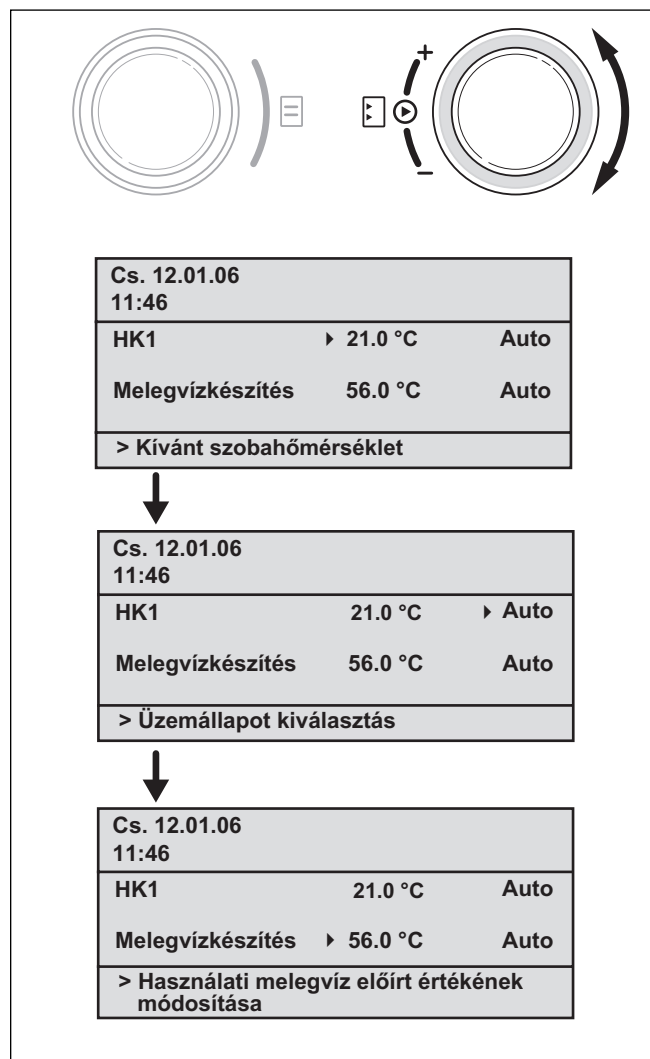
4.4. ábra Különböző kijelzőoldalak kijelzése

4.3.2 Paraméterek módosítása

⇒ Fordítsa el a jobb oldali beállító gombot ahhoz, hogy a kijelzőoldalon belül az egyes módosítható paraméterekre léphessen.

A pozíciót a ▶ kurzor mutatja (lásd a 4.5. ábrát).

Ha egy paraméter több elemből áll (pl. dátum nappal, hónappal, évvel), akkor a jobb oldali beállító gomb elfordításával léphet az egyik elemről a következőre.

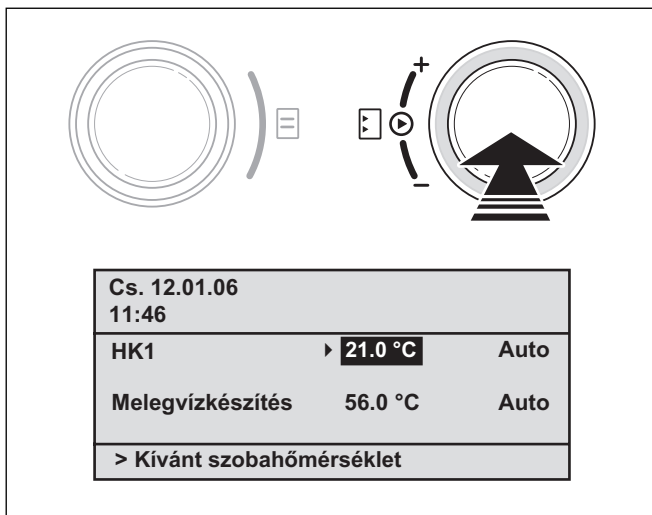


4.5. ábra Ugrás a különböző módosítható paraméterekre

4 Kezelés

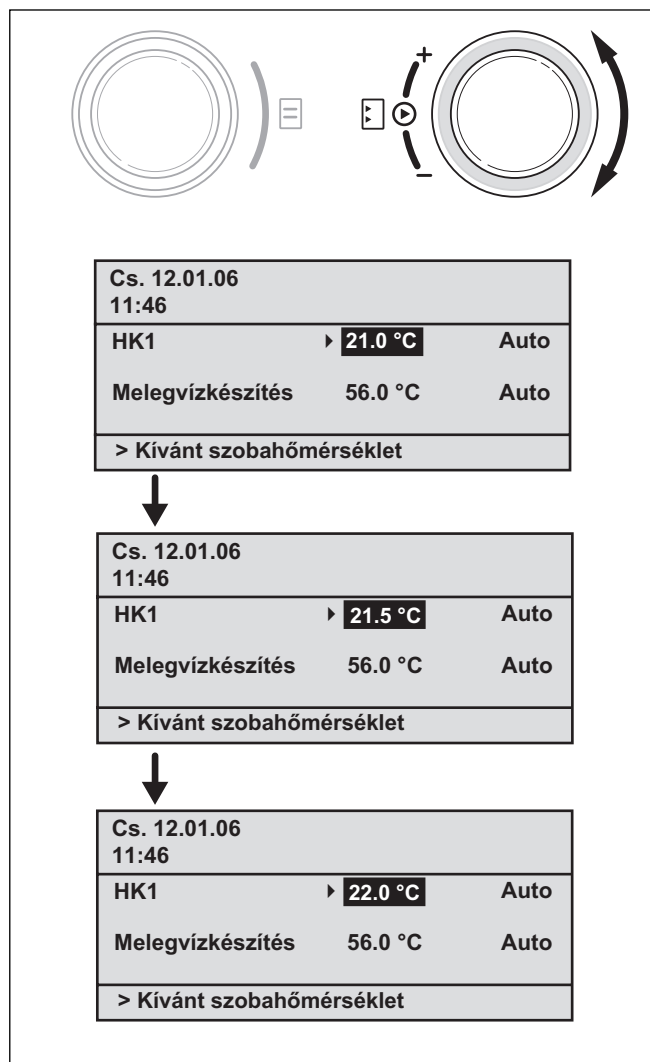
⇒ Kattintson a jobb oldali beállító gombbal.

A ► kurzorral kijelölt paraméterérték inverzen jelenik meg.



4.6. ábra Módosítható paraméter kijelölése

⇒ Fordítsa el a jobb oldali beállító gombot, ahhoz, hogy a paraméter lehetséges értékeit egymás után megjeleníthesse.



4.7. ábra Paraméterértékek módosítása

⇒ Kattintson a jobb oldali beállító gombbal.

Ezzel igazolja a kijelzett értéket és átveszi a szabályozás számára. Az érték ábrázolása inverzről normálra vált.

Paraméterek módosítása az alapkijelzőben

	Paraméterek	Jelentés
Fűtőkör (1. FK)	A szobahőmérséklet előírt értéke	A fűtés a szobahőmérséklet módosított előírt értéke szerint kerül szabályozásra. A szabályozás időtartama a beállított üzemmódtól függ, ehhez lásd a 4.4. fejezetet.
	Üzemmód auto(mata)	A fűtőkészülék szabályozása a megadott előírt szobahőmérséklet, az időprogram és további paraméterek, pl. a csökkentési hőmérséklet szerint történik. Ezeket a paramétereket részben a szakember állítja be.
	Üzemmód kézi	A fűtőkészülék szabályozása a beállított előírt szobahőmérséklet szerint történik.
	Üzemmód KI	A fűtőkészülék le van kapcsolva. Az előírt szobahőmérséklet nem kerül kijelzésre és nem is módosítható. Fagyvédelem biztosított (előírt szobahőmérséklet = 5 °C).
Melegvíz	Használati melegvíz előírt értéke	A használati melegvíz készítés szabályozása a módosított melegvíz előírt érték szerint történik. A szabályozás időtartama a beállított üzemmódtól függ, ehhez lásd a 4.4. fejezetet.
	Üzemmód auto(mata)	A használati melegvíz készítés szabályozása a megadott használati melegvíz előírt érték és az időprogramok szerint történik.
	Üzemmód kézi	A használati melegvíz készítés szabályozása a beállított melegvíz előírt érték szerint történik.
	Üzemmód KI	A használati melegvíz készítés lekapcsolva. A melegvíz előírt értéke nem kerül kijelzésre és nem is módosítható. Fagyvédelem biztosított.

4.2. táblázat Az alapkijelző módosítható paraméterei

Példa: Módosítsa a fűtőkör (1. FK) előírt szobahőmérsékletét

Kiindulási helyzet: Az alapkijelzőben van (lásd a 4.2. ábrát). Az, hogy hogyan jut az alapkijelzőbe, a 4.3.3. fejezetben van leírva.

- ⇒ Fordítsa el a jobb oldali beállító gombot addig, míg a
 - ▶ kurzor meg nem jelenik a fűtőkör (1. FK) előírt értéke előtt (előírt szobahőmérséklet).
- ⇒ Kattintson a jobb oldali beállító gombbal.

Az előírt érték beviteli mezője inverzen jelenik meg.

- ⇒ Fordítsa el a jobb oldali beállító gombot.

A beviteli mezőben reteszelési lépésként 0,5 °C-kal változik meg az előírt szobahőmérséklet.

- ⇒ Ha teljesül a szobahőmérséklet megkívánt előírt értéke, akkor kattintson a jobb oldali beállító gombbal.

Az új érték be van állítva. A ábrázolása inverzről normálra vált.

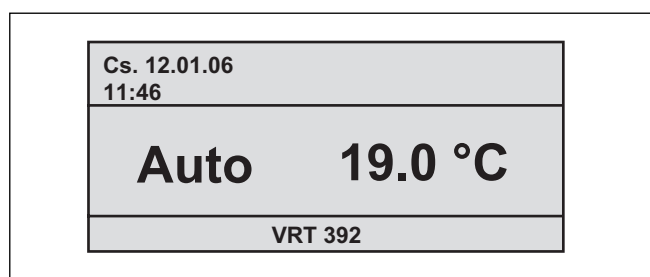
Az, hogy az új érték meddig irányadó a szabályozás számára, a beállított üzemmódtól függ; lásd a 4.4. fejezetet is.

4.3.3 Kezelés a leegyszerűsített alapkijelzőben

A leegyszerűsített alapkijelző (4.8. ábra) középső tartományában a fűtőkör és a belső hőmérséklet üzemmódja kerül kijelzésre.

A leegyszerűsített alapkijelző révén ezenkívül gyorsan és kényelmesen módosítható a fűtési rendszer két fontos paramétere:

- a bal oldali beállító gomb elfordításával az üzemmódot (automata, kézi, ki) módosíthatja.
- a jobb oldali beállító gomb elfordításával a belső hőmérséklet kijelzőjéről az előírt szobahőmérséklet bevitelére/módosítására válthat.



4.8. ábra Leegyszerűsített alapkijelző (példa)

Az egyik vagy mindkét beállító gombra kattintással a leegyszerűsített alapkijelzőről a következő kijelzőoldalra válthat át (lásd a 4.2. ábrát).

Ha 5 percnél hosszabb ideig nem kezeli a szabályozót, akkor a kijelző visszatér a leegyszerűsített alapkijelzőre.

Üzem mód módosítása a leegyszerűsített alapkijelzőben

Üzem mód	Jelentés
auto(mata)	A fűtőkör szabályozása a megadott előírt szobahőmérséklet, az időprogram és további paraméterek, pl. a csökkentési hőmérséklet szerint történik. Ezeket a paramétereket részben a szakember állítja be.
kézi	A fűtőkör szabályozása a beállított előírt szobahőmérséklet szerint történik.
KI	A fűtőkör le van kapcsolva. Az előírt szobahőmérséklet nem kerül kijelzésre és nem is módosítható. Fagyvédelem biztosított (előírt szobahőmérséklet = 5 °C).

4.3. táblázat A fűtőkör üzemmódjai

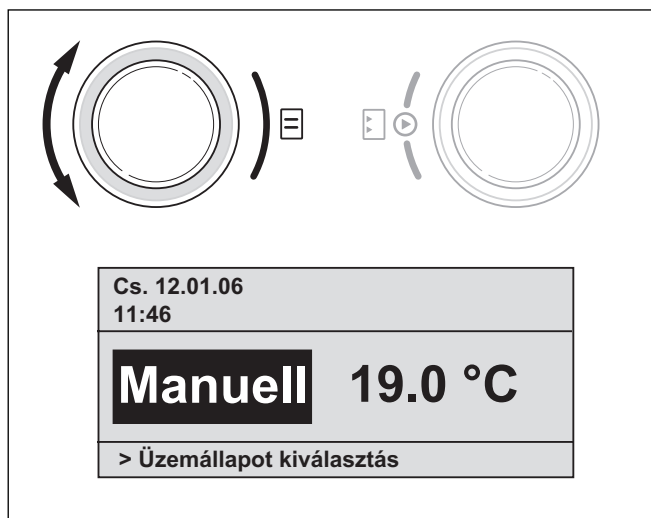
Az alábbiak szerint járjon el:

⇒ Fordítsa el a bal oldali beállító gombot.

Az üzemmód inverzen jelenik meg. 1 másodperc késleltetési idő után kiválaszthatja az üzemmódot.

⇒ Fordítsa el tovább a bal oldali beállító gombot, amíg meg nem jelenik a kívánt üzemmód.

2 másodperc késleltetési idő után átvételre kerül a kiválasztott üzemmód. A ábrázolása inverzről normálra vált.



4.9. ábra Üzem mód módosítása a leegyszerűsített alapkijelzőben

Az előírt szobahőmérséklet módosítása a leegyszerűsített alapkijelzőben

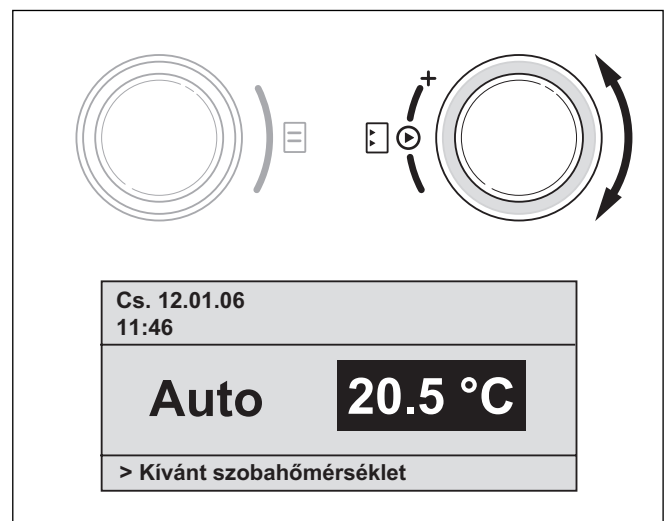
A fűtőkészülék szabályozása az előírt szobahőmérséklet szerint történik. A termosztát gondoskodik róla, hogy a

beállított szobahőmérséklet előírt érték gyorsan teljesüljön és tartósan az előírt értéken maradjon.
⇒ Fordítsa el a jobb oldali beállító gombot.

A belső hőmérséklet helyett az aktuálisan beállított előírt szobahőmérséklet kerül kijelzésre, inverzen. 1 másodperc késleltetési idő után kiválaszthatja a szobahőmérséklet új előírt értékét:

⇒ Fordítsa el tovább a jobb oldali beállító gombot, amíg meg nem jelenik a kívánt előírt szobahőmérséklet.

2 másodperc késleltetési idő után átvételre kerül a kiválasztott előírt szobahőmérséklet. Az ábrázolás inverzről normálra vált vissza és a belső hőmérsékletet mutatja.



4.10. ábra Előírt szobahőmérséklet módosítása az alapkijelzőben

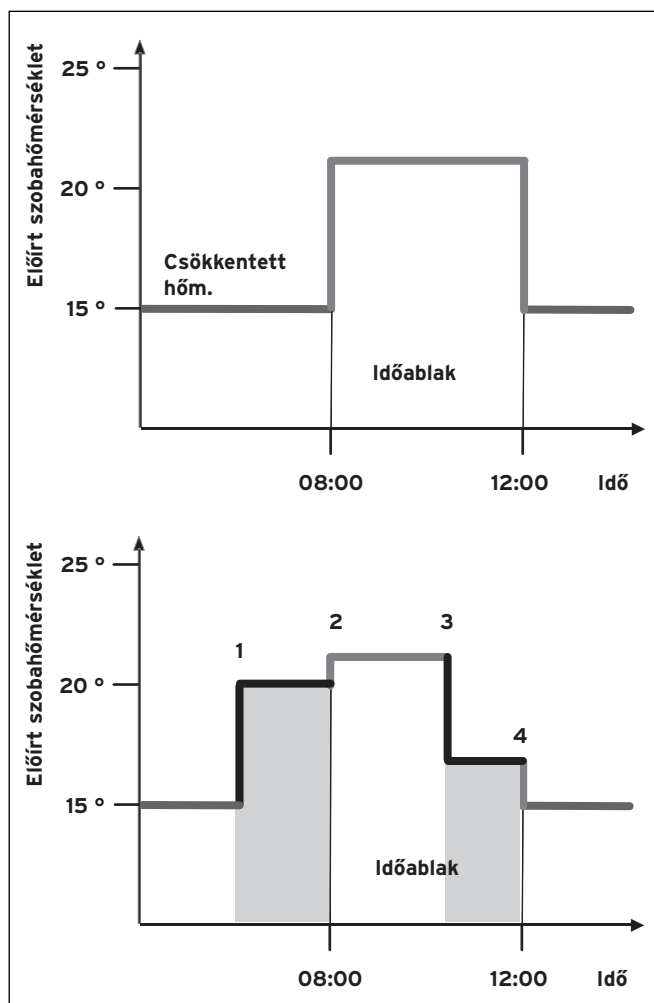
Az, hogy az új érték meddig irányadó a szabályozás számára, a beállított üzemmódtól függ; lásd a 4.4. fejezetet is

4.4 A termosztát módosított előírt értékeinek érvényességi időtartama

Ha az alapkijelzőben vagy a leegyszerűsített alapkijelzőben módosította valamely előírt értéket – vagy a szobahőmérséklet vagy a használati melegvíz előírt értékét –, akkor a termosztát számára az új érték irányadó.

A „kézi” üzemmódban a termosztát addig végzi az új értékre a szabályozást, míg vagy az üzemmód vagy az érték nem módosul.

Az „auto” üzemmódban a termosztát addig végzi az új értékre a szabályozást, míg a következő időablak el nem indul (ha az előírt értéket az időablakon kívül módosította), ill. az aktuális időablak végéig (ha az előírt értéket az időablakon belül módosította); lásd a 4.11. ábrát.



4.11. ábra Az előírt értékek módosításának érvényessége (ebben az esetben: előírt szobahőmérséklet)

A 4.11. ábra felső diagramja egy programozható időablakot mutat (lásd a 4.7.1. fejezetet) a hozzátartozó előírt szobahőmérséklettel (21 °C) együtt.

Az alsó diagramban (1) esetén módosul az előírt szobahőmérséklet (20 °C). A termosztát az időablak indulásáig erre az előírt szobahőmérsékletre szabályoz. Innen kezdődve (2) a termosztát az időablak előírt szobahőmérsékletére (21 °C) szabályoz.

A (3) esetén módosul az előírt szobahőmérséklet (17 °C). Az időablak végéig (4) a termosztát erre az értékre szabályoz.

Az időablak után a termosztát ismét az csökkentési hőmérsékletre (15 °C) szabályoz.



Tanács!

A leírt jellemzés ugyanígy érvényes a használati melegvíz előírt értékre.

4.5 Kezelőszint az üzemeltető számára, kezelőszint a szakember számára

A calorMatic 392 készülék két kezelőszinttel rendelkezik. Minden szinthez több kijelzőoldal tartozik, amelyeken megjeleníthetők, beállíthatók vagy módosíthatók a különböző paraméterek.

- Kezelőszint az üzemeltető számára
Az alapvető paraméterek megjelenítésére, beállítására és módosítására szolgál. Ezeknek a paramétereknek a beállítását és módosítását az üzemeltető különleges előismeretek nélkül, a szokásos üzemeltetés közben végezheti el.
- Kezelőszint a szakember számára
Speciális paraméterek megjelenítésére, beállítására és módosítására szolgál és a szakember számára van fenntartva.

4.6 Az üzemeltető-kezelőszint kijelzőoldalai

Az üzemeltető-kezelőszint kijelzőoldalai ugyanabban a sorrendben vannak elrendezve, mint ahogyan az a következő 4.4. táblázatban látható.

Ebben a táblázatban megtalálja, hogy mely paramétereket állíthatja be ill. módosíthatja. Példákat a 4.7. ff fejezetben talál.

Így érheti el a leegyszerűsített alapkijelzőből a kijelzőszint első „Alapadatok” kijelzőoldalát:

⇒ Kattintson az egyik, vagy mindkét beállító gombbal.

Az alapkijelzőbe jut.

⇒ Fordítsa el a bal oldali beállító gombot egy vagy két reteszelő pozícióval az óramutató járásával megegyező irányban.

Alapadatok		1
Dátum	21 . 06 . 06	
Napok	► Se	
Idő	12 : 00 Uhr	
Nyári-/ téliidőszámítás átállás	Auto	
> Aktuális nap beállítás		

4.12. ábra „Alapadatok” kijelzőoldal (példa: nap kiválasztása)

A bal oldali beállító gomb továbbfordításával az egyik kijelzőoldalról a következő kijelzőoldalra léphet. Ha felszerelt tartozék-komponenseket és azokat a calorMATIC 392 szabályozza, akkor a 4.4. táblázatban felsorolt kijelzőoldalak további kijelzőoldalakkal egészülnek ki, pl.: 3. vagy 6.

4 Kezelés

Kijelzőoldal	Cím kijelzőoldal	Beállítható üzemi értékek (csak kijelző = A)	Megjegyzés	Mértékegység	Min. érték	Max. érték	Lépés- távolság/ Kiválasztási lehetőség	Normaérték
1	Alapadatok	Dátum, nap, idő	Nap, hónap és év kiválasztása külön; Óra és perc kiválasztása külön					
		Nyári-/téli időszámításra átállítás					auto, Ki	Ki
2	1. FK időprogram	Hét napja/blokk	Hét napjainak egyenkénti vagy blokkosított (pl. hétfő- péntek) kiválasztása					
		1 Idő indítása/vége 2 3	Naponként vagy blokkonként három időtartomány áll rendelkezésre	Óra/ perc			10 perc	
		Hőmérséklet időtartamonként	Minden időtartamhoz egyedi előírt szobahőmérséklet határozható meg	°C	5	30	0,5	20
4	Használati melegvíz időprogramok	Hét napja/blokk	Hét napjainak egyenkénti vagy blokkosított (pl. hétfő- péntek) kiválasztása					
		1 Idő indítása/vége 2 3	Naponként vagy blokkonként három időtartomány áll rendelkezésre	Óra/ perc			10 perc	
5	Keringtető szivattyú időprogramok	Hét napja/blokk	Hét napjainak egyenkénti vagy blokkosított (pl. hétfő- péntek) kiválasztása					
		1 Idő indítása/vége 2 3	Naponként vagy blokkonként három időtartomány áll rendelkezésre	Óra/ perc			10 perc	
7	Távolléti időszak programozása a teljes rendszerhez	Távolléti időszak időtartama	Kezdet: nap, hónap, év Vége: nap, hónap, év					
		Távolléti időszak előírt értéke, fűtés	Előírt szobahőmérséklet a távolléti időre	°C	5	30	0,5	10
8	1. FK paraméterek	Csökkentési hőmérséklet	Azokhoz az időtartományokhoz, amelyek az egyes idő- ablakok között helyezkednek el, csökkentési hőmérsékletet lehet megadni.	°C	5	30	0,5	15
10	Használati melegvíz paraméterek	Használati melegvíz előírt értéke	Használati melegvízkészítés előírt hőmérséklete	°C	35	70	1,0	60
14	Név módosítása	1. Fűtőkör	Tetszés szerinti, max. 8 karakterből álló nevet írhat be					1. fűtőkör
		Melegvíz						Meleg-víz
15	Kódszint engedélyezése	Kódszám	A szakember- kezelőszintet csak az elementett kódszám beírásával férhet hozzá					1000

4.4. táblázat Az üzemeltető-kezelőszint kijelzőoldalai

4.7 Kijelzőoldalak szerkesztése (példák)

4.7.1 Időprogramok beírása (példa: fűtőkörhöz)

Az időprogramok segítségével naponként vagy blokkonként (pl. hétfő - péntek) max. három időablak határozható meg. Ezekben az időablakokban a fűtésszabályozó gondoskodik a kiválasztott szobahőmérsékletéről, az úgynevezett komforthőmérséklet. Az időablakokon kívüli időtartományokban a szobahőmérséklet lecsökken. A csökkentési hőmérsékletet szintén kiválaszthatja.



Tanács!

Ha az időablakot lehetőleg optimálisan igazítja az életritmusához, akkor energiát takarít meg, anélkül, hogy le kellene mondania a fűtési kényelemről.

A következő fűtőköri példa bemutatja, hogyan határozhatja meg az időablakot. Az időablakot ugyanúgy határozhatja meg a használati melegvízkészítéshez és a keringtető szivattyúhoz.

⇒ Fordítsa el a bal oldali beállító gombot, míg meg nem jelenik a 2. kijelzőoldal, vagyis az 1. FK időprogramok oldal.

HK1 Időprogramozás 2			
▶ Hé			
1	06 : 00	- 10 : 40	21.5 °C
2	:	- :	
3	:	- :	
> Napok/blokk választás			

4.13. ábra 2. Kijelzőoldal (példa)

⇒ Fordítsa el a jobb oldali beállító gombot, míg a ▶ kurzor a hét napja ill. a blokkok beviteli mező elé nem kerül.

⇒ Kattintson a jobb oldali beállító gombbal.

A beviteli mező inverzen jelenik meg.

⇒ Válassza ki a jobb oldali beállító gomb elfordításával a kívánt napot ill. blokkot. A következő lehetőségek állnak rendelkezésre:

- Hé, Ke, ... stb.
- Hé - Pé (blokk)
- Szo - Va (blokk)
- Hé - Va (blokk)

⇒ Erősítse meg a kiválasztást úgy, hogy a jobb oldali beállító gombbal kattint.

A kijelzőben az 1, 2 és 3 számok azt az „időablakot” jelentik, amelyet meghatározhat a kiválasztott naphoz ill. blokkhoz. Egy időablakon belül (pl. 06:00 órától 10:40 óráig) az időablakhoz tartozó komforthőmérsékletnek (pl.: 21,5 °C) megfelelően a calorMATIC 392 gondoskodik a fűtésről.

⇒ Fordítsa el a jobb oldali beállító gombot, míg a ▶ kurzor az 1. időablak indulási ideje beviteli mező elé nem kerül.

⇒ Kattintson a jobb oldali beállító gombbal.

A beviteli mező inverzen jelenik meg.

⇒ A jobb oldali beállító gomb elforgatásával válassza ki a kívánt indulási időt.

A beállító gomb egy reteszelő lépése 10 perccel módosítja az időt.

⇒ Ha a kívánt indulási idő megjelenik, erősítse meg a jobb oldali beállító gomb kattintásával.

Az 1. időablak idejének végéhez állítsa be megfelelően az időt.

Az 1. időablak kívánt komforthőmérsékletét a következő módon írhatja be:

⇒ Fordítsa el a jobb oldali beállító gombot, míg a ▶ kurzor az 1. időablak komforthőmérséklet beviteli mező elé nem kerül.

⇒ Kattintson a jobb oldali beállító gombbal.

A beviteli mező inverzen jelenik meg.

⇒ A jobb oldali beállító gomb elforgatásával válassza ki a kívánt komforthőmérsékletet (egy lépés 0,5 °C-os változásnak felel meg).

⇒ Ha a kívánt komforthőmérséklet megjelenik, erősítse meg a jobb oldali beállító gomb kattintásával.



Tanács!

A calorMATIC 392 készülék segíti az üzemeltetőt az időablak programozása során: Az idő kiválasztása csak kronologikus beírást tesz lehetővé. A következő időablak időtartama nem fedheti át az előző időablak időtartamát. Az időablak értéke mindig csak 0:00 óra és 24:00 óra között lehet. Meglévő időablakot a következő módon törölhet: Állítsa az időablak indulási és befejezési idejét ugyanarra az időre.



Tanács!

A használati melegvíz készítés és a keringtető szivattyú időprogramjának bevitelére ugyanúgy történik, mint a fűtőkörnél szereplő példában. A használati melegvízkészítés és a keringtető szivattyú esetén nem kell beírni a komforthőmérsékletet.

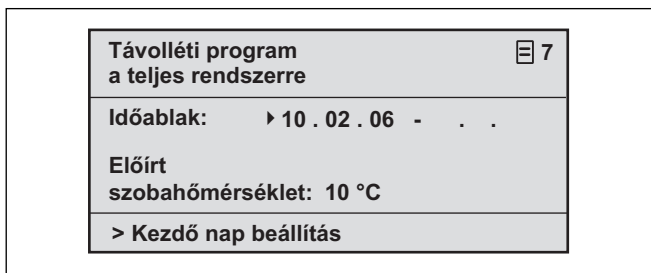
4.7.2 Távolléti időszak programozása

Hosszabb távolléthez alacsony előírt szobahőmérsékletet határozhat meg. Ezáltal energiát takaríthat meg. A calorMATIC 392 készülék gondoskodik róla, hogy a fűtés csak a beállított hőmérsékletre fűtse fel a lakás helyiségeit.

Pl. 15 °C előírt szobahőmérsékletet állíthat be, ha február 10. és 24. között szabadságra szeretne utazni. Ezalatt az idő alatt a rendszer csak 15 °C-ra fűti fel a lakás helyiségeit.

A távolléti időszakot a következő módon programozhatja:

⇒ Fordítsa el a bal oldali beállító gombot, míg el nem éri a 7. kijelzőoldalt „Távollét programozása a teljes rendszerre”.



4.14. ábra 7. kijelzőoldal (példa)

⇒ Fordítsa el a jobb oldali beállító gombot, míg a kurzor az indítási dátum elejére nem kerül.

A Magyarázatok tartományban a „Indítási nap beállítása” szöveg jelenik meg.

⇒ Kattintson a jobb oldali beállító gombbal.

A beviteli mező inverzen jelenik meg.

⇒ Fordítsa el a jobb oldali beállító gombot, míg meg nem jelenik az indítás kívánt napja.

⇒ Kattintson a jobb oldali beállító gombbal.

Beállította a nap dátumát. Az ábrázolás inverzről normálra vált.

⇒ Ugyanígy állítsa be az indítási dátum hónap és év adatát.

A Magyarázatok tartományban az „Indítási hónap” ill az „Indítási év beállítása” szöveg jelenik meg.

⇒ Ugyanígy állítsa be a távolléti időtartam végdátumát is.

Az előírt szobahőmérsékletet a következő módon írja be:

⇒ Fordítsa el a jobb oldali beállító gombot, míg a kurzor az Előírt szobahőmérséklet beviteli mező elé nem kerül.

A Magyarázatok tartományban az „Előírt szobahőmérséklet választása” szöveg jelenik meg.

⇒ Kattintson a jobb oldali beállító gombbal.

A beviteli mező inverzen jelenik meg.

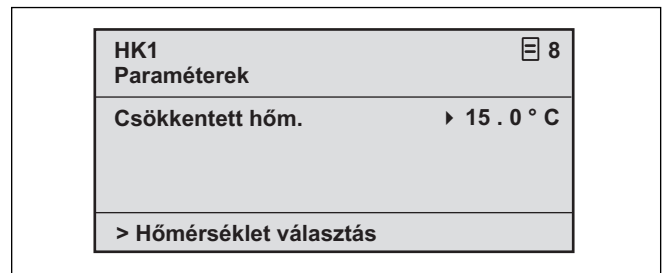
⇒ Fordítsa el a jobb oldali beállító gombot, míg meg nem jelenik a kívánt érték (a beállítás 5 °C és 30 °C között fél fok lépésközzel végezhető el).

⇒ Kattintson a jobb oldali beállító gombbal.

Beállította a kívánt előírt szobahőmérsékletet. Az ábrázolás inverzről normálra vált.

4.7.3 Fűtőkör paraméterek beírása

Itt a csökkentési hőmérsékletet írhatja be. A rendszer erre a hőmérsékletre csökkenti a fűtést a meghatározott időablakon kívüli időtartományban.



4.15. ábra 8. kijelzőoldal (példa)

A Magyarázatok tartományban a „Hőmérséklet beállítása” szöveg jelenik meg.

⇒ Kattintson a jobb oldali beállító gombbal.

A beviteli mező inverzen jelenik meg.

⇒ Fordítsa el a jobb oldali beállító gombot, míg meg nem jelenik a kívánt érték (a beállítás 5 °C és 30 °C között fél fok lépésközzel végezhető el).

⇒ Kattintson a jobb oldali beállító gombbal.

Beállította a kívánt csökkentési hőmérsékletet. Az ábrázolás inverzről normálra vált.

4.7.4. Használati melegvíz készítés paraméterek beírása

Ha a háztartási használati melegvíz készítése a fűtőkészüléken keresztül történik, akkor a calorMATIC 392 készülékkel beállíthatja az előírt hőmérsékletet.

⇒ Fordítsa el a bal oldali beállító gombot, míg el nem éri a  10. kijelzőoldalt „Használati melegvíz paraméterek”.

A ► kurzor az előírt hőmérséklet előtt áll.

⇒ Kattintson a jobb oldali beállító gombbal.

A beviteli mező inverzen jelenik meg.

⇒ Fordítsa el a jobb oldali beállító gombot, míg meg nem jelenik a kívánt érték (a beállítás 35 °C és 70 °C között 1 °C lépésközzel végezhető el).

⇒ Kattintson a jobb oldali beállító gombbal.

Beállította a kívánt előírt hőmérsékletet. Az ábrázolás inverzről normálra vált.



Figyelem!

Forró víz okozta leforrázásveszély áll fenn!

A melegvízvételi helyeken leforrázásveszély áll fenn 60 °C fölötti előírt hőmérséklet esetén. Alacsonyabb hőmérsékletek esetén a kisgyerekek vagy az idősebb emberek kerülnek veszélybe.

Úgy válassz meg az előírt hőmérsékletet, hogy az senki se veszélyeztessen.

⇒ Fordítsa el a jobb oldali beállító gombot, míg a ► kurzor az elé a karakter elé nem kerül, amelyet módosítani szeretne.

⇒ Kattintson a jobb oldali beállító gombbal.

A karakter inverzen jelenik meg.

⇒ Fordítsa el a jobb oldali beállító gombot, míg a kívánt betű vagy számjegy nem jelenik meg.

⇒ Kattintson a jobb oldali beállító gombbal.

A kívánt karakter átvételre kerül. A karakter ábrázolása inverzről normálra vált.

⇒ Fordítsa el a jobb oldali beállító gombot az óramutató járásával megegyező irányban egy reteszelő pozícióval.

A következő karaktert a kurzor jelöli ki.

⇒ Kattintson a jobb oldali beállító gombbal.

A karakter inverzen jelenik meg.

⇒ Fordítsa el a jobb oldali beállító gombot, míg a kívánt betű vagy számjegy nem jelenik meg.

⇒ Ugyanígy járjon el az új név többi karakterénél is



Tanács!

Teljes neveket vagy a főleges karaktereket a szóközzel törölhet.

4.7.5 Rendszerkomponens neveinek módosítása

A 14.  kijelzőoldalon láthatja, hogy a komponens mely neveit módosíthatja.

Név	 14
változtatás	
HK1	: HK1
Melegvízkészítés	: ► Fürdőszoba 1
	:
> választani	

4.16. ábra  14. kijelzőoldal (példa)

A kettősponttól jobbra írhatja be az új nevet (0-9 számjegyek, szóköz, kis-, és nagybetűk). Az alábbiak szerint járjon el:

⇒ Fordítsa el a bal oldali beállító gombot, míg el nem éri a  14. kijelzőoldalt „Név módosítása”.

5 Állapot- és hibaüzenetek

Az állapot- és hibaüzenetek az Alapadatok tartomány második sorában jelennek meg.

Állapotüzenetek:

- A távollét-program aktív

Meghatározott időtartamon belül a termosztát az ehhez az időtartamhoz beállított előírt szobahőmérsékletre szabályozza a fűtést.

- Karbantartás és a szakember telefonszáma

*Felhívja a figyelmét a fűtési rendszer szükséges karbantartására.
Ezenkívül kijelzi a szakember telefonszámát, ha az be van programozva.*

Hibaüzenet:

- Hiba a fűtőkészülékben

Felhívja a figyelmét a fűtőkészülék hibájára.

⇒ Lépjen kapcsolatba a szakemberrel.

Ha a képernyő-kijelző sötét marad vagy a beállító gombbal nem tud módosítást végrehajtani, akkor a készülék meghibásodott.

⇒ Lépjen kapcsolatba a szakemberrel.

A szakember számára

Szerelési utasítás

calorMATIC 392

A szobatermosztát

VRT 392

Tartalomjegyzék

1	Megjegyzések a dokumentációhoz	2
1.1	A dokumentáció megőrzése	2
1.2	Az alkalmazott szimbólumok	2
1.3	Az útmutató érvényessége	2
2	Készülék-leírás	3
2.1	Típus-tábla	3
2.2	CE-jelzés / konformitás	3
2.3	Rendeltetésszerű felhasználás	3
3	Biztonsági utasítások és előírások	4
3.1	Biztonsági utasítások	4
3.2	Előírások	4
4	Szerelés	5
4.1	Szállítási terjedelem	5
4.2	Tartozékok	5
4.3	Felszerelési hely	5
4.4	Falra történő felszerelés	6

5	Felszerelés	6
6	Első üzembe helyezés	7
6.1	Szerelési segéd	7
6.2	Kezelőszint a szakember számára	7
6.3	Paraméterek visszaállítása a gyári beállításra	8
6.4	A készülék átadása az üzemeltetőnek	8
7	Gyári ügyfélszolgálat, gyártói garancia	10
8	Újrahasznosítás és ártalmatlanítás	10
9	Műszaki adatok	10
Szójegyzék		Függelék

1 Megjegyzések a dokumentációhoz

Az alábbi megjegyzések a teljes dokumentációra vonatkozó útmutatóként szolgálnak. Ezen szerelési útmutatóval összefüggésben további dokumentumok is érvényesek.

Az ezen útmutatóban leírtak be nem tartásából származó károkért nem vállalunk felelősséget.

Kapcsolódó dokumentumok

- A Vaillant calorMATIC 392 típusú szobatermosztát kezelési útmutatója
- A fűtési rendszer üzemeltetési és szerelési útmutatója
- A tartozék-komponensek összes útmutatója

1.1 A dokumentáció megőrzése

Kérjük, hogy ezt a szerelési útmutatót, valamint a vele együtt érvényes összes dokumentumot és az esetleg szükséges segédeszközöket adja át a berendezés üzemeltetőjének. Az üzemeltető feladata az útmutatók megőrzése. A dokumentumoknak szükség esetén rendelkezésre kell állniuk.

1.2 Alkalmazott szimbólumok

Kérjük, hogy a készülék installálásakor vegye figyelembe az ebben az útmutatóban leírt biztonsági tudnivalókat!



Veszély!
Áramütés okozta életveszély!



Veszély!
Közvetlen sérülés- és életveszély!



Figyelem!
Égési és leforrázási sérülés veszélye!



Figyelem!
A termékre és a környezetre veszélyt jelentő körülmény!



Tanács!
Hasznos információk és tudnivalók.

⇒ Elvégzendő tevékenységre utaló szimbólum

1.3 Az útmutató érvényessége

Ez a felszerelési leírás kizárólag a következő cikkszámokra érvényes:

00 2002 8505	calorMATIC 392
00 2002 8506	calorMATIC 392
00 2002 8507	calorMATIC 392
00 2002 8508	calorMATIC 392

A készülékének cikkszámát annak típustábláján találhatja meg.

2 Készülék-leírás

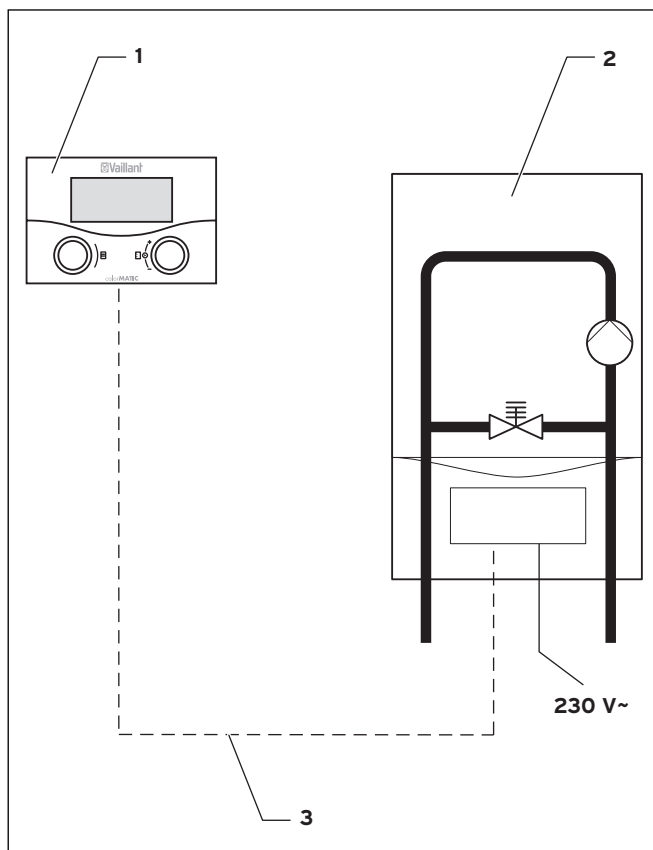
A calorMATIC 392 programozható szobatermosztát egy (eBUSZ-képes) Vaillant fűtőkészülékkel összekapcsolva használati melegvíz készítés szabályozására és fűtésére szolgál.

Ezen túlmenően a calorMATIC 392 készülék a következő tartozék-komponensek szabályozására is használható:

- keringtető szivattyú használati melegvíz készítéshez a VR 40 multifunkcionális modullal összekapcsolva
- szellőztető berendezés
- hagyományos melegvítároló
- Vaillant actoSTOR rétegtároló

A calorMATIC 392 esetén az adatkommunikáció és az áramellátás eBUSZ-interfészen keresztül valósul meg.

A calorMATIC 392 a Vaillant vrDIALOG 810/2 diagnosztikai szoftverrel és a Vaillant vrnetDIALOG internet kommunikációs rendszerrel történő üzemeltetésre, vagyis távdiagnózisa és távoli beállításra van felszerelve.



2.1. ábra Rendszervázlat

Jelmagyarázat

- 1 calorMATIC 392
- 2 Fűtőkészülék
- 3 eBUSZ-összekötés (kéteres)

2.1 Adattábla

Az adattábla a szabályzó elektronikájának (nyomtatott áramkör) hátoldalán található.

2.2 CE-jelölés

A CE-megjelölés dokumentálja, hogy a Vaillant calorMATIC 392 szobatermosztát megfelel a következő irányelvek alapvető követelményeinek:

- Az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó 89/336/EGK irányelv
- A kisfeszültségre vonatkozó 73/23/EGK irányelv

2.3 Rendeltetésszerű használat

A calorMATIC 392 típusú szobatermosztát a technika jelenlegi színvonala és az elismert biztonságtechnikai szabályok szerint készült.

Ennek ellenére, szakszerűtlen vagy nem rendeltetés szerinti használat esetén a készüléket és más anyagi javakat károsan befolyásoló veszélyek keletkezhetnek.

A calorMATIC 392 szobatermosztát egy Vaillant fűtőkészülékkel eBUSZ-interfészen keresztül összekapcsolva használati melegvíz készítésel/ keringtető szivattyúval felszerelt vagy anélküli fűtési rendszerek szobahőmérséklet- és időfüggő szabályozására szolgál.

A készülék a következő tartozék-komponensekkel üzemeltethető:

- keringtető szivattyú használati melegvíz készítéshez a VR 40 multifunkcionális modullal összekapcsolva
- szellőztető berendezés
- hagyományos melegvítároló
- Vaillant actoSTOR rétegtároló

Más jellegű vagy ezen túlmenő alkalmazása nem rendeltetésszerű használatnak minősül. Az ebből eredő károkért a gyártó/szállító nem vállal felelősséget. A kockázatot kizárólag az üzemeltető viseli.

A rendeltetésszerű használathoz értendő az üzemeltetési és a szerelési útmutató és a vele együtt hatályos összes dokumentum figyelembe vétele.

3 Biztonsági utasítások/előírások

A calorMATIC 392 szobatermosztát felszerelését arra feljogosított szakipari céggel kell elvégeztetni, amely az érvényes szabványok és előírások betartásáért is felelős. Az ezen útmutatóban leírtak be nem tartásából származó károkért nem vállalunk felelősséget.

3.1 Biztonsági utasítások



Veszély!
Feszültség alatt álló csatlakozók!

A fűtőkészülék kapcsolódobozában végzett munka során áramütés okozta életveszély áll fenn.

A fűtőkészülék kapcsolódobozában végzett munka megkezdése előtt kapcsolja ki a tápfeszültséget, és biztosítsa a kapcsolót visszakapcsolás ellen.

A kapcsolódobozt csak akkor nyissa ki, ha a fűtőkészülék feszültségmentes állapotban van.

3.2 Előírások

A villamos szerelés során be kell tartani a VDE- és EVU-előírásokat.

A huzalozáshoz kereskedelembe kapható vezetékeket kell használni.

A busz-vezeték minimális keresztmetszete: 0,75 mm²

Az alábbi maximális vezeték hosszakat nem szabad túllépni:

- eBUSZ-vezeték 300 m

Olyan helyen, ahol az eBUSZ-vezetékek több mint 10 m hosszan párhuzamosan futnak a 230 voltos vezetékekkel, külön kell ezeket fektetni.

A készülékek üres kapcsait nem szabad további huzalozásra felhasználni.

A szabályozót csak száraz helyiségekben szabad felszerelni.

Nem időjárás függő szabályzók

Szerelés

A szabályozó telepítése A készüléket csak szakember nyithatja ki és szerelheti fel az útmutató ábrái szerint, aki az érvényes biztonsági előírások betartásáért felelősséget tud vállalni.



FIGYELEM!

Áramütés veszélye!

A feszültség alatt álló csatlakozó érintése életveszélyes.

A gázkészülék és tartozékainak egyes részegységei kikapcsolt elektromos főkapcsoló esetén is áram alatt lehetnek, ezért javítás előtt az elektromos tápellátást meg kell szakítani és az újra bekapcsolás ellen védeni kell.

Az ezen útmutató figyelmen kívül hagyása, de különösen a hibás kábelezés vagy mechanikai sérülés miatt fellépő kártért felelősséget nem vállalunk.

Telefon távkapcsoló bekötése (TEL)

Kérjük, vegye figyelembe a telefon távkapcsoló szerelési útmutatóját.

Rendeltetésszerű felhasználás

A Vaillant szabályozókészülékek a technika jelenlegi állása szerint, az elismert biztonságtechnikai szabályok betartásával készülnek. Ugyanakkor azonban a szakszerűtlen vagy nem rendeltetésszerű alkalmazás veszélyeztetheti a felhasználó vagy harmadik személy életét és testi épségét, ill. a készülék és más vagyontárgyak károsodásához vezethet.

Időjárás függő szabályzók

Biztonsági tudnivalók/előírások

A szabályozót kizárólag a Vaillant Hungária Kft. által Elismert, kiképzett szakember szerelheti fel, aki az érvényes előírások és szabályok betartásáért is felelős. Az ezen útmutató figyelmen kívül hagyása miatt bekövetkező kárért felelősséget nem vállalunk.

Biztonsági tudnivalók



FIGYELEM!

Áramütés veszélye!

A feszültség alatt álló csatlakozó érintése életveszélyes.

A gázkészülék és tartozékainak egyes részegységei kikapcsolt elektromos főkapcsoló esetén is áram alatt lehetnek, ezért javítás előtt az elektromos tápellátást meg kell szakítani és az újra bekapcsolás ellen védeni kell.

A szabályozót csak feszültségmentes állapotban szabad kivenni a falitartóból ill. aljzatából kihúzni.

Előírások

A huzalozáshoz normál vezetéket kell használni.

A vezetékek minimális keresztmetszete:

- 230 voltos bekötőkábel
- (szivattyú vagy keverő bekötő kábelek) 1,5 mm²
- Kisfeszültségű vezetékek
- (érzékelő- vagy buszvezetékek) 0,75 mm²

Az alábbi maximális vezetékhozzsokat nem szabad túllépni:

- Érzékelővezetékek 50 m
- Buszvezetékek 300 m

Az érzékelő- és buszvezetékeket külön kell vezetni a 230 voltos vezetékektől

A 230 voltos bekötést 1,5 mm² keresztmetszetű vezetékkel kell elvégezni és a mellékelt húzásmntesítővel kell a falra rögzíteni.

A készülékek üres kapcsait nem szabad további huzalozásra felhasználni.

A szabályozót száraz helyiségben kell felszerelni.

Rendeltetésszerű felhasználás

A Vaillant szabályozókészülékek a technika jelenlegi állása szerint, az elismert biztonságtechnikai szabályok betartásával készülnek. Ugyanakkor azonban a szakszerűtlen vagy nem rendeltetésszerű alkalmazás veszélyeztetheti a felhasználó vagy harmadik személy életét és testi épségét, ill. a készülék és más vagyontárgyak károsodásához vezethet.

4 Villamos szerelés

Az elektromos bekötést csak arra jogosult szakember végezheti el.



FIGYELEM!

A 230 voltos vezetékeket a ProE-dugaszra való csatlakoztatáshoz max. 30 mm-re szabad csupaszítani. Hosszabb csupaszítás esetén a kártyán rövidzárlatveszély áll fenn, ha a kábelt véletlenül nem helyesen rögzítették a dugaszban.

4 Szerelés

A calorMATIC 392 készüléket a lakótérben, falra kell szerelni. A készülék és a fűtőkészülék összeköttetése kéteres eBUSZ-vezetéken keresztül jön létre.

4.1 Szállítási terjedelem

A 4.1 táblázat alapján ellenőrizze a szállítási terjedelemet.

Tétel	Darabszám	Részegység
1	1	calorMATIC 392 szobatermosztát
2	1	rögzítőanyag
3	1	kezelési és szerelési útmutató

4.1. táblázat A calorMATIC 392 készülék szállítási terjedelem

4.2 Tartozékok

A calorMATIC 392 készüléket a következő tartozékokkal bővítheti:

VR 40 multifunkcionális modul

A VR 40 multifunkcionális modulon keresztül a calorMATIC 392 keringtető szivattyúval szabályozható.



Tanács!

Vegye figyelembe a tartozék-komponens útmutatóját, ha valamely tartozékkal bővíti a calorMATIC 392 készüléket.

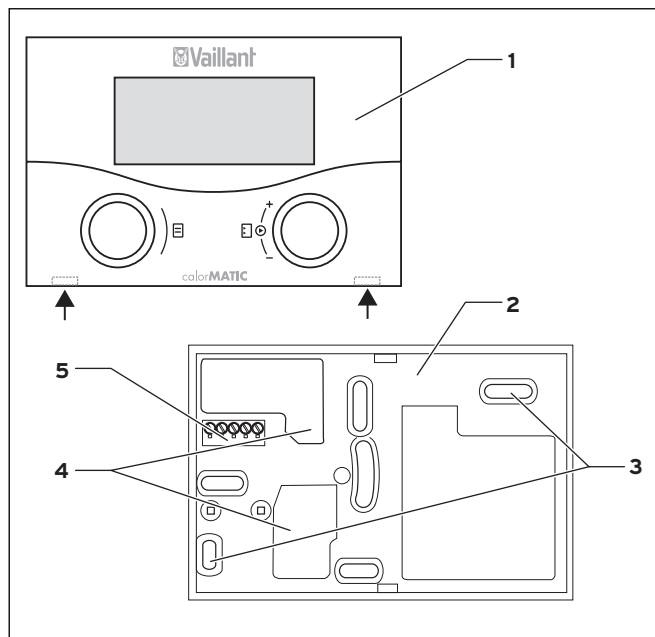
4.3 Felszerelési hely

A calorMATIC 392 csak száraz helyiségekben szerelje fel.

Úgy helyezze el a calorMATIC 392 készüléket, a szobahőmérséklet kifogástalan érzékelése lehetséges legyen; pl. helyezze a készüléket a központi lakóhelyiség belső falára, kb. 1,5 m magasságba.

Tájékoztassa a készülék üzemeltetőjét, hogy abban a helyiségben, amelyikben a calorMATIC 392 felszerelik, minden fűtőtest- szelepnek teljesen nyitva kell lennie.

4.4 Falra történő felszerelés



4.1. ábra A calorMATIC 392 szerelése

Jelmagyarázat

- 1 calorMATIC 392 szobatermosztát
- 2 fali rögzítő
- 3 rögzítőnyílások
- 4 nyílások a kábel-átvezetés számára
- 5 kapcsok az eBUSZ-vezetékhez és dugaszoló csatlakozás a csaposléchez

Az alábbiak szerint járjon el:

- ⇒ Húzza le a szobatermosztátot (1) a fali rögzítőaljzatról (2). Ehhez toljon be egy csavarhúzó akét pattintófülbe (lásd a nyílakat a 4.1 ábrán).
- ⇒ Jelölje meg a falon egy megfelelő helyet a készülék felszereléséhez. Ennek során vegye figyelembe az eBUSZ-vezeték kábelvezetését.
- ⇒ Fúrjon két 6 mm átmérőjű lyukat a falba, a rögzítőnyílásoknak megfelelően (3).
- ⇒ Helyezze be a készülékkel együtt szállított tipliket.
- ⇒ Vezesse a kábelátvezetést (4) keresztül a csatlakozókábelt.
- ⇒ A készülékkel együtt szállított csavarokkal erősítse fel a fali rögzítőaljzatot a falra.
- ⇒ Végezze el az elektromos bekötést az 5.1 pont szerint.
- ⇒ Nyomja rá a szabályozót annyira a fali rögzítőaljzatra, hogy az bekattanjon. A termosztát hátoldalán található csaposlécnek bele kell illeszkedni a rögzítő aljzat erre a célra szolgáló dugaszoló csatlakozásába (5).

5 Telepítés

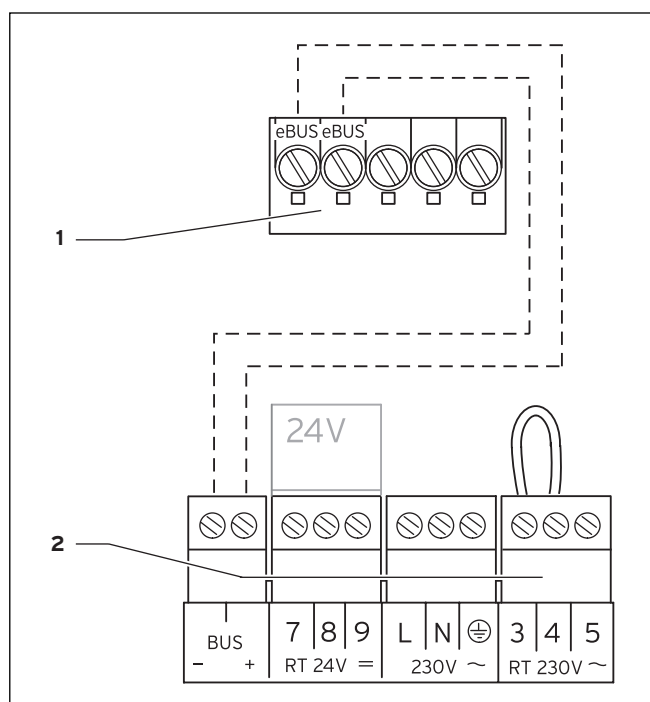


Veszély!
Feszültség alatt álló csatlakozók!

A fűtőkészülék kapcsolódobozában végzett munka során áramütés okozta életveszély áll fenn.

A fűtőkészülék kapcsolódobozában végzett munka megkezdése előtt kapcsolja ki a tápfeszültséget, és biztosítsa a kapcsolót visszakapcsolás ellen.

A kapcsolódobozt csak akkor nyissa ki, ha a fűtőkészülék feszültségmentes állapotban van.



5.1. ábra A calorMATIC 392 elektromos bekötése

Jelmagyarázat

- 1 A calorMATIC 392 kapocsléce
- 2 A fűtőkészülék kapocsléce

Az alábbiak szerint járjon el:

- ⇒ Csatlakoztassa az eBUSZ-kábelt a calorMATIC 392 kapocslécére.
- ⇒ Csatlakoztassa az eBUSZ-kábelt a fűtőkészülék kapocslécére.



Tanács

A fűtőkészülék 3-as és 4-es csatlakozókapcsain lévő átkötőhidat nem szabad eltávolítani.

Az eBUSZ-kábel bekötésekor nem kell ügyelni a polaritásra. A két csatlakozó felcserélése nem befolyásolja az adatcserét.

6 Első üzembe helyezés

Kiindulási helyzet:

A calorMATIC 392 készülék helyesen van felszerelve és elektromosan csatlakoztatott.

A fűtőkészülék be van kapcsolva és üzemkész.

Tanács!

Annak érdekében, hogy biztosítsa a calorMATIC 392 optimális szabályozását, ügyeljen a fűtőkészülék két forgatható gombjának állására:

- **Felső forgatható gomb (melegvíz kifolyási és tárolóhőmérséklet) a maximumon (jobb oldali ütköző).**
- **Alsó forgatható gomb (fűtés előremenő hőmérséklet) az Ön által választott maximális előremenő hőmérsékleten.**

A calorMATIC 392 kezelési koncepcióját a 4.3. fejezetben található kezelési útmutató magyarázza el.

6.1 Szerelési segéd

A készülék első üzembe helyezésekor a szerelési segéd nyújt segítséget. A szerelési segéd felismeri a fűtési rendszer csatlakoztatott komponenseit.

A fűtési rendszer konfigurációjától függően max. hat kijelzőoldal (A1-től A6-ig) áll rendelkezésre. A szerelési segéddel megadhatja a fűtési rendszer legfontosabb paramétereit.

A szerelési segéd az első, A1 kijelzőoldallal indul: nyelv kiválasztása

⇒ Válassza ki a kezelési koncepciónak (kezelési útmutató, 4.3. fejezet) megfelelő nyelvet.

⇒ Az A2 kijelzőoldalra a baloldali beállító gombnak az óramutató járásával megegyező irányban egy pozícióval történő elfordításával juthat át.

Inst. segítség	A 2
Rendszer konfiguráció	
HMV Tároló	▶ aktív
> választani	

6.1. ábra Szerelési segéd, A2 kijelzőoldal

Az A2 kijelzőoldalon a fűtési rendszer konfigurációja jelenik meg.

A tárolónálaz aktív és az inaktív között választhat.

Ha ki akar lépni a szerelési segédből:

- ⇒ Fordítsa el a baloldali beállító gombot az óramutató járásával megegyező irányban, ha az A6 kijelzőoldalra szeretne jutni.
- ⇒ Az „Igen” gombbal erősítse meg a szerelés befejezését.

Tanács!

Ha a szerelés befejezését az „Igen” gombbal erősíti meg, akkor a szerelési segédet csak a kóddal védett szakember-szinten keresztül érheti el.

A szerelés befejezését követően automatikusan a leegyszerűsített alapkijelzésre jut vissza.

6.2 Kezelőszint a szakember számára

A szakember-kezelőszint a speciális üzemi adatok kijelzésére és beállítására valamint módosítására szolgál. Ezáltal a szabályozó optimálisan hozzáilleszthető a fűtési rendszerhez.

A szakember-kezelőszint magában foglalja a C1 - C26 kijelzőoldalakat valamint az előzőekben leírt szerelési segéd A1, A2 és A6 kijelzőoldalait.

A C1 - C26 kijelzőoldal a calorMATIC 392 készüléken ugyanabban a sorrendben jelennek meg, mint ahogyan az a 6.1. táblázatban van ábrázolva.

Ebben a táblázatban megtalálja, hogy mely paramétereket állíthatja be ill. módosíthatja.

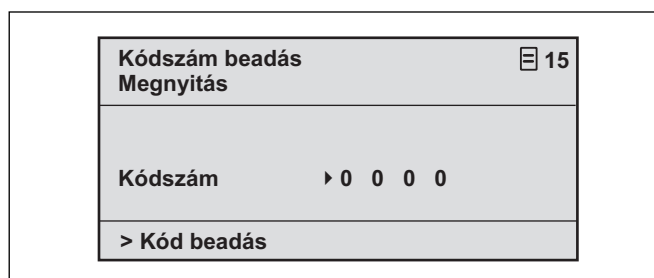
A választott konfiguráció függvényében azok a paraméterek ill. kijelzőoldalak, amelyekre nincs szükség kikapcsolásra kerülnek a szerelési segédben (A2 kijelzőoldal) .

A beállítások és módosítások végrehajtása a kezelési koncepció szerint történik, a kezelési útmutató 4.3. fejezetében leírtak szerint.

Ahhoz, hogy a leegyszerűsített alapkijelzőből a szakember-szintre jusson, a következők szerint kell eljárnia:

- ⇒ Kattintson az egyik vagy mindkét beállító gombbal, ha a leegyszerűsített alapkijelzőből az alapkijelzőbe szeretne jutni.
- ⇒ Fordítsa el a baloldali beállító gombot az óramutató járásával megegyező irányban addig, míg a 15. kijelzőoldalra  nem jut.
- ⇒ Adja meg a kódszámot.

6 Első üzembe helyezés



6.2. ábra 15. Kijelzőoldal

A kódszám gyári beállítása: 1 0 0 0.

A C24 Szerviz kijelzőoldalon módosíthatja a kódszámot.

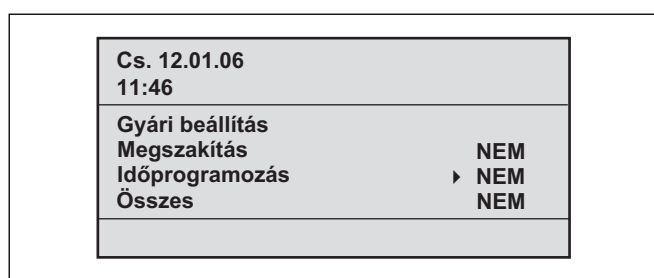
A helyes kódszám beírása után automatikusan a szakember-szint C1 kijelzőoldalára jut.

6.3 Paraméterek visszaállítása a gyári beállításra

A calorMATIC 392 szállítási állapotát a következő módon állíthatja vissza:

⇒ Nyomja meg egyszerre 10 másodperc hosszan mindkét beállító gombot

A Gyári beállítások kijelzőoldalra jut



6.3. ábra Gyári beállítások kijelzőoldal

Menüpont	Beírt adat	Eredmény
Megszakítás	Igen	A beállított paraméterek megőrződnek
Idő-programok	Igen	Töröl minden beprogramozott időablakot
Összes	Igen	Az összes beállított paraméter a gyári beállításra állítódik vissza

6.1. táblázat A Gyári beállítások kijelzőoldal menüválasztása

A beírt adat megerősítése után a kijelző az alapkijelzőre ill. a leegyszerűsített alapkijelzőre lép vissza.

6.4 A készülék átadása az üzemeltetőnek

A calorMATIC 392 üzemeltetőjét meg kell tanítani a szobatermosztát kezelésére és működésére.

- ⇒ Adja át a készülék üzemeltetőjének megőrzésre a neki szánt útmutatókat és készülék-dokumentumokat.
- ⇒ Nevezze meg az üzemeltető számára a cikkszámokat.
- ⇒ Hívja fel a használó figyelmét arra, hogy a calorMATIC 392 készülék közelében tartsa az útmutatókat.
- ⇒ Az üzemeltetővel együtt olvassa végig a kezelési útmutatót, és válaszoljon az esetleg felmerülő kérdéseire.

Kijelzőoldal	Cím kijelzőoldal	Beállítható üzemi értékek (csak kijelző = A)	Megjegyzés	Mértékegység	Min. érték	Max. érték	Lépésköz	Normaérték
C1	1. FK információ	Előírt előremenő (A)	Az előremenő hőmérséklet kívánt értéke	°C			1	
C4	Használati melegvíz információ	Aktuális melegvíz- előírt érték (A)	Tároló melegvíz előírt-hőmérséklete	°C			1	
		1. Tárolóérzékelő (A)	Tároló melegvíz tény-hőmérséklete	°C			1	
		Keringtető szivattyú állapota (A)					Be, Ki	
C9	1. FK paraméterek	Csökkentési hőmérséklet	Azokhoz az időtartományokhoz, amelyek az egyes idő-ablakok között helyezkednek el, csökkentési hőmérsékletet lehet megadni.	°C	5	30	1	15
		Szabályozó stratégia	Meghatározza a szobahőmérséklet szabályozás módját. A kétpont egy On/Off szabályozásnak felel meg; A moduláló szabályozáshoz hasonlóan.				Kétpont, analóg	Kétpont
		Szakasz hozzáillesztés	A helyiség méretéhez való optimális illesztéshez, ill. a fűtőtestek méretezéséhez. (pozitív értékek: termosztát tehetetlen kapcsolási viselkedése; negatív értékek: termosztát gyors kapcsolási viselkedése).		-5	+5	1	0
C16	Használati melegvíz paraméterek	Legionellák elleni védelem, nap	Egy hétköznapi vagy egy napokból álló blokk; A tároló egy óra 70 °C hőmérsékletre fűtődik fel				OFF, MO, TU, WE, TH, FR, SA, SU, MO-SU	OFF
		Indítás legionellák elleni védelem, idő			0:00	24:00	0:10	4:00
C24	Szerviz	A karbantartó cég telefonszáma	Telefon-szám beírása, ha szervizelésre van szükség					
		Kódszám módosítása			0000	9999	1-1	1000
		Karbantartás dátuma	A nap/hónap/év beállítható					
C25	Szerszám	Tényleges helyiség-hőmérséklet korrekciója	A szobahőmérséklet- érzékelő illesztése	K	-3	3	0,5	0
		Kijelzőkontraszt			0	15	1	6
C26	Szoftver- változat	Szoftver-változat modulonként (A)	Változatszám kijelzése					

6.2. táblázat A szakember-kezelőszint kijelzőoldalai

7 Gyári ügyfélszolgálat, gyártói garancia

8 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

9 Műszaki adatok

7 Gyári ügyfélszolgálat, gyártói garancia

Vevőszolgálat:

Javítási felszerelési tanácsot a készülékhez mellékelte partnerlistában felsorolt partnerektől, vagy a Vaillant Hungária kft-től kérhet.

Figyelem: megszűnik a gyári garancia, ha a készülékben javítást nem a Vaillant által feljogosított és a partnerlistában szereplő szakember végzett, vagy ha a készülékbe nem eredeti Vaillant alkatrészt építettek be.

Gyári Garancia

A termékre az általános garanciális feltételek szerint vállalunk gyári garanciát. Megszűnik a garancia, ha a szerelést szakszerűtlenül végezték, és ha nem a szerelési útmutatóban foglaltak szerint történt a beszerelés. A szerelési utasítás figyelmen kívül hagyása miatt bekövetkező károkért nem vállalunk felelősséget!

8 Újrahasznosítás és ártalmatlanítás

Mind a calorMATIC 392 készülék, mind pedig a hozzá tartozó szállítási csomagolás messzemenően újrahasznosítható nyersanyagokból készül.

A készülék

A calorMATIC 392 készülék és annak tartozékai nem tekinthetők háztartási hulladéknak. Gondoskodjon róla, hogy az elhasznált készüléknek és esetleges tartozékainak ártalmatlanítása szabályszerűen történjen.

Csomagolás

A szállítási csomagolás ártalmatlanítását a készülék szerelését végző szakipari cég veszi át.

9 Műszaki adatok

	VRT 392
Üzemi feszültség U _{max}	24 V
Áramfelvétel	< 45 mA
A csatlakozóvezetékek keresztmetszete	0,75...1,5 mm ²
Védettség	IP 20
Érintésvédelmi osztály	III
Megengedett környezeti hőmérséklet, max.	50 °C
Magasság, mm	97
Szélesség, mm	146
Mélység, mm	41

9.1. táblázat A calorMATIC 392 készülék műszaki adatai

Szójegyzék

Csökkentési hőmérséklet

A csökkentési hőmérséklet az a hőmérséklet, amelyre a fűtés lecsökkenti a belső hőmérsékletet a programozott időablakokon kívül.

Kezelőszint az üzemeltető számára

Ez a szint az alapvető paraméterek kijelzésére és beállítására valamint módosítására szolgál. Ezeknek a paramétereknek a beállítását és módosítását az üzemeltető különleges előismeretek nélkül, a szokásos üzemeltetés közben végezheti el. Az alapvető paraméterek megfelelő beállítása révén a fűtési rendszert tartósan az üzemeltető igényeihez lehet igazítani.

Kezelőszint a szakember számára

Ez a szint a speciális paraméterek kijelzésére és beállítására valamint módosítására szolgál. Ez a kezelőszint a szakember számára van fenntartva, ezért jelszóval-védett.

Üzem mód

A következő üzemmódok állnak rendelkezésre: „auto” (automatikus), „kézi” és „KI”. Az üzemmódokkal meghatározhatja, hogy hogyan szabályozza a szoba fűtését ill. a használati melegvíz készítményt (lásd a kezelési útmutató, 4.3.2 fejezet, 4.2 táblázat).

Fűtőkör (1. FK)

Az 1. FK az 1. fűtőkört jelöli. Ez alatt a fűtési rendszer fűtését értjük. Ha speciális megnevezést szeretne, akkor az 1. FK helyett más megnevezést is megadhat (lásd a kezelési útmutató 4.7.5 fejezetét).

Fűtési előremenő víz hőmérséklet

A fűtőkészülék felmelegíti azt a vizet, ami keresztül szivattyúzásra kerül a fűtési rendszeren. Ennek a meleg víznek a hőmérsékletét nevezzük előremenő hőmérsékletnek, amikor a víz elhagyja a fűtőkészüléket.

Belső hőmérséklet

A belső hőmérséklet vagy szobahőmérséklet a lakás pillanatnyi, tényleges hőmérséklete.

Paraméterek

A paraméterek alatt a fűtési rendszer tulajdonságait értjük. Ezek a tulajdonságokat befolyásolhatja, ha módosítja valamely paraméter értékét, ilyen lehet, ha pl. a „Csökkentési hőmérséklet” paraméter értékét 15 °C-ról 12 °C-ra csökkenti.

Előírt szobahőmérséklet

Az előírt szobahőmérséklet az a hőmérséklet, amelynek a lakásban kellene uralkodnia és amit a termosztáton előre beállított. A fűtőkészülék mindaddig fűt, ameddig a belső hőmérséklet nem felel meg az előírt szobahőmérsékletnek.

Az időprogramok beírásakor az előírt szobahőmérsékletet komfort hőmérsékletnek is nevezzük.

Előírt értékek

Az előírt értékek az Ön által kívánt értékek, amelyeket a termosztáton beállított; pl. az előírt szobahőmérséklet vagy a használati melegvíz készítés előírt értéke.

Nyári-/téli időszámításra átállítás

Az  1. „Alapadatok” kijelzőoldalon, az „Üzem mód választása” menüpontban meghatározhatja, hogy a nyári időszámításról a téli időszámításra (és fordítva) átállítás automatikusan történjen-e (kiválasztás: auto). A készülék gyári beállításában (szállítási állapot) az átállítás nem automatikus (kiválasztás: KI).

Előremenő hőmérséklet

Lásd a fűtési előremenő víz hőmérsékletet.

Használati melegvíz készítése

A fűtőkészülék a melegvíztárolóban lévő vizet a kiválasztott előírt hőmérsékletre melegíti fel. Ha a melegvíztárolóban a hőmérséklet egy meghatározott értékkel csökken, akkor fűtőkészülék ismét az előírt hőmérsékletre melegíti vizet. A használati melegvíz készítéshez időablakok programozhatóak.

Időablak

A fűtéshez, a használati melegvíz készítéshez és a keringtető szivattyúhoz naponta három időablak programozható (lásd a kezelési útmutató 4.7.1. fejezetét). Fűtés során minden egyes időablakhoz egy előírt érték kerül hozzárendelésre.

A használati melegvíz készítés során minden időablakhoz a használati melegvíz előírt értéke az irányadó ( 10. kijelzőoldal „Melegvíz paraméter”). A keringtető szivattyú esetén az időablakok meghatározzák az üzemidőt.

Automata üzemmódban a szabályozás az időablak adatok szerint történik.

Keringtető szivattyú

Ha kinyitja a melegvízcsapot, akkor – a vezetékhossztól függően – eltarthat néhány másodpercig, míg a csapból melegvíz lép ki. Egy keringtető szivattyú meleg vizet szivattyúz körbe a melegvízvezetéken keresztül. Ezáltal a vízcsap kinyitásakor azonnal rendelkezésre áll a melegvíz. A keringtető szivattyúhoz időablakok programozhatóak.

Vaillant Saunier Duval Kft.

H-1116 Budapest ■ Hunyadi János út. 1. ■ Telefon +36 1 / 464 78 00

Telefax +36 1 / 464 78 01 ■ www.vaillant.hu ■ vaillant@vaillant.hu

0020044205_00 HU 022007